

**紹昌行秘製膏丹丸散**  
**龍清先生** 統理內外方脈  
 每樽三元 每三樽五元 郵費另加 每樽士担銀二毛五

**再造吾身 三生有幸** 來函照錄  
 紹昌先生先電啓者弟行年五十向業廚工因少年好飲好色加之工夫辛勞苦得身冷肢酸手足麻木極意非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過數劑毫無效法各處醫見實行有三種補血藥出曾購服三種麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥壯功果然陽事堅壯與妻雨夜我快樂此日之健康實三生之有幸幸奉赤銀十三元六角再求寄補血膏丹打內連寄費是也 謹頌 美國波士頓埠華利軒上言 南 安

**九製大海獅鞭鐵質腎丸** 壯陽種子功效第一  
 此丸為補腎藥之冠也世界超一等良藥也此丸產自太平洋水風雪其氣血之雄健魄之壯不可喻其用不在於於腎壯陽發熱之方過於虎鞭五十倍馬鞭百倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功效大與特與陽種子所必需凡病後調補虛血少家宜奉為九轉聖藥丹矣  
 總售處紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.  
 寄售處信來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.  
 寄售處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元  
 參茸武溪四鞭大補丸每盒六元 參茸魚腰三鞭廣嗣丸每盒五元  
 戰通背飛燕散(留房美術戰國無雙)每樽五元  
 雙美如意丹每盒二元 久戰益陽神術丸每盒四元  
 紅顏補腦壯陽丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元  
 行船瀉瀉丸每盒三元 即止吐血鼻血水每樽二元  
 通治口瘡喉痛每盒二元 立效牙痛牙疳散每樽二元  
 治赤白痢症散每樽二元 四時感冒疔疔散每樽二元  
 神效刀傷生肌散每樽二元 婦人安胎種子衛生丸每盒三元  
 治風濕氣消痰丸每盒三元 婦人安胎種子衛生丸每盒三元  
 速愈遺精丸每盒四元 九種心痛丸每盒一元  
 總治耳聾耳鳴丸每盒四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元  
 哮喘經閉丸每盒銀四元 內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元  
 花柳戒疔止痛生肌散每盒五元  
 萬應花柳疔毒丸每盒五元  
 打消橫痃疔毒丸每盒五元  
 初起花柳白濁不憂丸每盒四元  
 內消花柳癰毒丸每盒十五元  
 內消花柳橫痃疔毒丸每盒十元  
 內消花柳疔毒丸每盒十元  
 按花柳之症皆由貪欲取樂淫毒傳染於身初起不過白濁成疔其變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步秘方無論症起久暫一服即消服全愈真知確見萬萬當取效如神謹此披露 丸散太多未能盡錄 寄費郵費自理

SHUE CHONG HONG  
 28 FILLMORE ST.  
 SAN FRANCISCO, CALIF.

**三鞭補血露**

此藥專治三鞭百病精製加工化驗氣芬芳味甘且色澤純紅性類... 滋補壯陽除積年濁疔補血生新解酒消積疔疔疔疔小兒婦女... 可當之補其美服神氣煥發最宜勞動家服後運動氣血精神活潑倦意消除... 於虛弱家服宜骨強腰汗失精健忘不寐事不舉更不不藉此露以恢復之... 蓋此藥扶助陽種子即夜見功大效不傳不勞尚屬製壯國民之妙品... 亦對待美人爾唯一利器也請速購服 分駐北美洲總售處紹昌行披露

生安處售寄 ON SING  
 1044 Grant Avenue  
 San Francisco, Cal.

來信處售寄 SON LOY  
 912 Grant Avenue  
 San Francisco, Cal.

**三記盛**  
 Sam Shing Lin Kee Co  
 Sey. 4885 1 Pender St. W.  
 Vancouver B. C.



本號專造各款... 頂靚皮鞋工精... 料真比美於西... 人所造之工料... 發售各款時... 合脚靚皮鞋... 修整舊鞋有... 兼衣襪香... 兼袋等雜貨... 光顧由電話... 電話命參九... D. Drummond  
 208 Pender St. E.  
 Rear  
 Phone Sey. 3929  
 Vancouver, B. C.

**廣裕隆**  
 KWONG YEE LUNG CO.  
 137 Pender Street East  
 Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

現又辦大幫 特別平沽  
 四十唐山絲苗 四十唐山蒼占  
 油糖雜貨 參茸藥材  
 小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚感甚  
 司理關崇頤全啟

▲修整水龍  
 本號專接修整水龍... 噴井噴熱水龍... 燈自來火等件... 大車裝載各樣... 到門修整甚為... 并以廉價相... 光顧由電話... 電話命參九... D. Drummond  
 208 Pender St. E.  
 Rear  
 Phone Sey. 3929  
 Vancouver, B. C.

**廣利泰**  
 啓者雲錫片打街門牌六十一號廣利泰油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰股東承受營生所有恒利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈 (△號線四〇五二天慶)  
 Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East  
 Vancouver, B. C.

**雲高廣利泰代理人鄭華耀謹啓**

**葉倫鹽之神補于人之全體其功用誠古今來莫與比倫者矣前於報章上曾歷歷言之友誼不誣而未曾購用者猶疑吾言之過當請嘗試之不失本醫生講究衛生之苦心可矣各藥肆均有零售 本醫士啓**

**嶺南酒樓**  
 因時廣告  
 嶺南酒樓主人謹白

去八個個愛金錢  
 營營沒沒可人憐  
 金錢不易為吾言  
 血氣消磨苦萬千  
 血氣金錢之代價  
 血氣不足亦枉然  
 欲培五氣須強腎  
 腎水充盈五氣堅  
 本行三鞭補腎丸  
 諸虛可補百損填  
 血氣既充精力足  
 經營終日尚乾乾  
 同胞欲住團團面  
 快來購服此三鞭

花柳入骨搜毒丸每樽五元  
 戰必勝丸每盒三元  
 夢遺固精丸每盒三元  
 參茸武溪丸每盒五元  
 毒中仙每樽三元

**補腎丸**

固精虛濁丸每盒五元  
 花柳扶元搜毒酒每樽五元  
 花柳搜毒膠每料三元  
 五淋白濁丸每盒一元五毫  
 珠珀白濁丸每樽二元

本行江通存醫士特聘花柳專症統理內外全科

**奇生大藥房**  
 KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

**加拿大各埠代理處**

KWONG MAN SANG 218 Keefer St.  
 GIM LEE YUEN 77 Pender St.  
 YOK KEE CO. P. O. Box 1142  
 QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.  
 HOP LEE CO. 126 Main St.  
 KWONG MAN YUEN 206 Centre St.  
 HOP YICK CO. 214 Centre St.  
 WOH SHING CO. P. O. Box 1416  
 SUNG CHONG LUNG 19 Elizabeth St.  
 CENTRAL CANADA SUPPLY 212 River St. W.  
 KWONG TONG CHONG 10162-97th St. EDMONTON, ALTA.

ST. JOHN, N. B.  
 CALGARY, ALTA.  
 CALGARY, ALTA.  
 TORONTO, ONT.  
 MOOSE JAW, SASK.  
 EDMONTON, ALTA.